

???????????? Κ????????? ????????

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ



? ?????????? ?????????? ??????????
?????? ??????????????. ????? ?????????? ??????????, ????? ??? 1900 ???????, ????? ?????????????
????????? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???
?????? ?????????????????? ??????????, ??? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????
?????????. ????? ??? ?????? ? ??? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ? ??????
??? ??????????

? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????, ????? ??????????, ?????????? ??? ??? ??????????,
????????? ?..?. (????? ?????????????) ??? ??? ?????????? (????? ??????????????) ??? ??? ???
????????????????? (????? ??????????). ?? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????????? (?????????????????)
??? ?????????????? ?????? ???????, ????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????, ?? 1492, ? ?????????????
????? ??? ??????? ??? ??????. ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????,
????? ?????????????? ??? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ???

???? ????? ????????? ???? ?????????????, ????? ??? ????? ?????????? ????????????? ???? ??????. ?????
???? ?????????? ????????????? ????????????? ???? ?????????, ????? ??????????, ?? ?? ?????? ??????????????
?????? ????????????? ????????????? ?? ???, ??? ?????????? ?????? ?????????.

? ????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? 15? ?? ??? 18? ?????? ??? ?????
????? ??? ?????? "???????? ??' ?????????". ????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?
????????? ????. ?? 1881, ????? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ????????????, ?
????????? ?????? ????????????? 13.000 ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?? 2.200 ?????? ??????????.

?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????, ??? ?????????? ?????? ?? ??????????????????, ???
???????????? "???? ??????", ?????????? ?? "????????????", ??? ?????????? ?????????? ?????????????????
????????????????, ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ??????. ? ?????????? ?????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????
????????????????? ??????????????

? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? 7 ??????????????, ??? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????? ???
????????????????? ??????????. ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????, ??? ?????????????????? «????
?????????» (????????? ??? ??????) ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????. ?????????? ?? 1860 ???
????? ?????????????????? ??? ?????????????????????????????????? ?????????? ??????. ?????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ??????????. ?????????,
????????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????, ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ??????. ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????
????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?? ?????? ??????????????????. ?? ?????? ???
????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????
????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????. ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????
????????????????? ????. ?? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????, ?????????? ?? ??????:

???? ?? 1520 ?????? ?? ??????????????????: ?????? ??????????, ?????????? ??????, ?????? ??????,
????????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ??????????????, ?????????? ?????? ??????????????????, ?????????? ??????
????????????? ??????, ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??????????
????????????????, ?????????? ??????????, ?????????? ?????????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????
????????????? ?????????????????, ?????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ??????????, ?????
????????????, ?????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?????????? ??????????????, ??????????
????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ??????,
????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?????????, ?????????? ?????????, ?????????? ??????????
????????????????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????????????????, ?????????? ?????????????????,
????????? ?????????????????, ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?????????? ?????????,
????????? ?????????, ?????????? ?????????? ??????????

????? ?? ??????????????????: ?????????? ?????????????? ??????, ?????????? ?????? ??????????????, ?????????? ??????????????,
????????? ?????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????????????????, ?????????? ??????????, ?????????? ??????????????



? ????????? ???? ?????????
????????????? ??????? ?? ??? ????????. ????? ?????????? ????? ?????????????? ?????? (??????????
?????????), ?? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????, ????? ?????????? ????? ???
????????? ?? ????? ??? ?????????????? ??????????. ????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? (??. ??? ??? ????????? ??????? ?????????? ??? ?????????????????????) ??? ??????????????????
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? (??????, ??????????????, ?????????????????? ??????????????????,
?????????????). ?? ?????????????? ??????? ? ?????????? ??? ?????????? ????? ??????? ??????????????

???????????? ???? ????????????? ?????????, ?????????? ???? ????????? ?????????? ????????????? ???? ?????
???? ?????, ?????? ???? ????????????? ?????? ???? ????????????? ?????????????? ???? ?????? ????????????? ????
????????????????? Erasmus.

???? ???? 160 ??????? ????????????? ????????????????? ???? ?????? ?????????? ?????????????, ?????????????????
???? ???? ????????????????? ?????????? ???? ??????????, ? ????????????? «???? ??????» ????????????????? ??????
????????? ?????????????????, ?????? ?????????????????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ????????????????? ????
???????????????? ?????????? ???? ????????????? ?????? ??????????????. ?? ????????????? ?????????? ???? ????????????? ????
2019 ??? ????????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????????????? ?????????? ????
???????????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ???? ???? ?????????? ?????????????????? ??????
?????. ?????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ?????? ???? ?????????????? ???? ?????? ????
???????????????? ???? ??????????, ?????? ?? ?????????? ???? ????????????????? ????????????????? ?????? ???? ???? ?????
???? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? ? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ??????????????. ?????? ??????
????? ???? ?????????? ???? ?????????????????????? ???? ????????????????? «???? ??????» ????????????????? ??????????????.

???? ?????????????? ???? ????????????? ?????????????????????? ????????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ????
????????????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ???? ?????????????
???? ?????????????????-?????????????. ?????????????????????? ?????????? ???? ???? ?????????? ?????????????????????????????
????????????????????????????? ?????????? («????????????? ??????»), ???? ?????? ?????????????????????? ?????????????????
????????????, ?????????????? ???? ?????????????????????? ??????????????????.



Οι μαθητές του Σχολείου Ταλμούτ Τορά (β.β.1920)
Αριστερά ο Ραβίνος Ζαχαρίας Σισών
Δεξιά ο Ραβίνος Αβραάμ Αζουβή

?? 1931, ?? ????????? ?????? ???
Κ????????, ?? ????????????? ?????????? ???? ????????????? ????????????????? «8? ????????????? ?????????? ?????????
– ??????????????????» ???? ??????? –?? ????????????? ?????? ?????????- ?????????? ?????????? ??????????. ??
???????????? ???? ????????????????? ?? ????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ???? ????????????????? ??????????
???? ?????????????????????? ?????????????? ???? ?????????? ??????????, ?????????? ???? ?????????????? ????
????????????????????????????.

???? ?????????????? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ???? ?????????????????? ??????????
«????????????? ??????????» , ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????????,
???? ?????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????.
????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????? ??????????, ? ?????????????????? ???? ?????????????? ?? ??
????????????????????????????? ???? ?? ?????????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????????? ???? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ???? ?????????? ??????????????????????. ?????? ?????
????? ?????????????? ?? 1965 ?? ??? ?????????????????, ?? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ????
????????????????? Joint ??? Claims Conference ???? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????????. ??

?????? ???? ????????????? ?????????, ?? ????????? ??????? ???? ?????????????? ?????????
??????????????, ??? ????? ??? 50 ???????.

??? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ????????????????? ?????????????? ??? ?????????,
???, ??? ???? ?????????????? ???? ????????????? ? ???? ???? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????????????? ????? ???????.

?? ????????????? ??????? ????? ? ?????????? ??? ?????????? ????? ??? ??? ??? ???????, ??
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ??????????????????? ?? ??? ???????
??? ??? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???????????. ??? ??????? ??? 2017, ??
?????????????? ?????????????? ????????????????? ?? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????
????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???????????.
????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????,
??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
??? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????????????? ?? ??? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????. ??? ? ? ???????
?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????????????
????????? ?? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????????
??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ????. ? ?????? ??? ?????????? ??????????
«?????????????» ??? ?????? ??? ??????????, ??? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ??? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???
?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???.

?? ??????? ?????????????????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ?????????? " ?????????". ?????? ??
1900 ??? ?????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??, ?????? ??? 500
????????? ??????????. ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????? ??? ???
?????????????? ??????????. ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?? 1973, ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ???? ??????????????

????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? 1020 ??????????. ?????
????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????????? -????? ??? ??????????????- ??? ?????????????? ???
?????? ?? ?????? ????????. ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
?????????????????. ??? ?????? (13) ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? (4 ???
????????????? ?????????? ??? 9 ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????).

????? **24** ?????????? **1944** ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????, ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?..?. ?????????????? ???
????? ?????? 5 ??????, ??? 235 (????????? 36%) ??????????????????. ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ???
? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ??? ???? ?????????? ?????????, ???
????????? ??? ?????? (??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????). ? ??????????
????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????
?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? 1987.





??? ??????? ?????????????? ?? ?????:

??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 235 ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? 6.000.000
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ????????????

?? 1999 ? ?????? ??????????, ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????
????????????????? ??????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????
???? ?????????? ???????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? 1.500.000 ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ???????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ???
????????? ??????????.

????????????? ??????????? - ? ?????????????? ??????????

? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????????
2456/20.

?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????, ??? ??????? ??? ??????????, ??????? 6????????? ???

????????? ?? ? ???? ?? 25?????? ??????????, ?? ?????????? ?? ???????, ??
????????? ??? ????????

? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??, ?? ?? ?????????? ??????? ?? WIZO ??
AVIV, ?? ?? ?????????????? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?? 1906 (? ?????? ?? ?????????
???? ??????) ?? ? ? ???? ???? ?????????? ??, ?????????????????????? ?? ?????? ????
??????, ?????????????????? ???????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ???????????, ??
??? ?????????????????? ???? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ???????, ??
???? ?? ?????? ?????????????? ???? , ?????????????? ??????? ?? ?? ?? ???? ???? ???????????
????????? ?????????? ?? ???? ?????????????? ???? ???????????????.

? ??????????? ?? ?? 1996 ?????????? ?????????? ??????????? ???????, ?? ??????????? ??
?????????? ?? ??????????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ????? ???????????.
????????????? ???? ?? ?????????????, ?????????? ?? ? ?????????.

?? ???? ?????????????? ??????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????: ??
????????????? ???????, ? ??????????, ?? ?????????, ? ?????????? ?????????? ??????????

?? ?????????????? ??????? (? ??????) ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? 1954.
???? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????????? - ???????,
?? ?????????? ?????????? ?? ? ??????? ?? ??????. ? ?????????? ??????????????????? ? 1999. ??
???? ??????? ?????????????????? ?? ? ?????? ??????, ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?
?????????

? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ??? ?????????????????? ?????????? . ??? ? ?????????, ??
???? ?? ?????????? ??????????. ?? ?????????? ?????????? ??????? ??????, ????? ? ???? ???????,
?????? ???? , ??????????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?
????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ???????????????, ?????? ?? ???? ?????????? ? 27?
?????????????? ?? ??????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??
?????-???????????? (????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???????).



?? ?????? ?????????? ?? ? 1931
?? ???? ?????? ?????? ????????, ??, ??? ?????????????? ??, ????? ??????????????
?? ????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??????. ?? ? 1959 ?????? ?? ? 2010 ??????
???????? ? ?????? ?????????????????????? ????????? ????????? ? ?????????? ???
???? ?????? ????????????? ? ????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??????????
???? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????? ???????, ?? ??????????? ?
?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????

?? ??????????? ?????????? ??????????? ?? ???? ?? ?????? ??????????? ??????????, ?? ?
????????? ??? ?????????? ??? ???? ?? ?????????? ???. ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ????????????? ? 1881 ?????? ?? ? ??????????? ??????? ??: ??? ?.
??????????, ????????? ???????, ??????? ??????, ??????? ?????????, ??????? ?????, ?????? ??????,
?????????? ??????, ??? ?. ????????????

?? ????????? (????????????????? ??????????????) ??: ????? ?. ?????, ??????. ? ??????, ?????????
?????

???? ? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??: ????? ?. ???, ????????? ?.?????????,
???? ?. ??????????, ?????? ?.?????????, ????? ?. ?????, ??????? ?. ?????, ????????? ??.
????, ??????? ?.????????????????, ??????? ?.?????????

???? ????? ? ??????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ? ?????, ??????? ??
?????????????? ?? ? ? ????????